



Le Temps
1211 Genève 2
022/ 888 58 58
www.letemps.ch

Genre de média: Médias imprimés
Type de média: Presse journ./hebd.
Tirage: 39'716
Parution: 6x/semaine

N° de thème: 844.003
N° d'abonnement: 844003
Page: 24
Surface: 8'600 mm²

Bertil Galland distingué par l'Académie royale

> Prix L'homme de lettres honoré en Belgique

Bertil Galland est salué par l'Académie royale de langue et de littérature française de Belgique qui lui remettra, le 31 mai, le Prix Nessim Habif, annonce son éditeur.

Né en 1931, Bertil Galland a été journaliste, reporter, essayiste, mais aussi, au sein de sa propre maison, l'éditeur de Corinna Bille, Maurice Chappaz, Jacques Chessex, Jacques Mercanton, Alice Rivaz, Alexandre Voisard et bien d'autres. Avec Jacques Chessex, il fonda la revue *Écriture*. Traducteur, voyageur et écrivain, il publie ce printemps, chez Slatkine, *Pôles magnétiques* en même temps que *Deux poètes du XX^e siècle*, où il a traduit l'Américain William Barletta et le Suédois Lars Gustafsson.

Lauréat, en 2007, de la Fondation vaudoise pour la culture, récompensé en 2008 par un prix culturel de la Fondation Leenaards, Bertil Galland remporte le prix biennal Nessim Habif qui est, avec 3000 euros, le mieux doté des prix littéraires décernés par l'Académie royale de langue et de littérature française de Belgique. Cette académie, vouée à la littérature et à la philologie, compte 40 membres et accueille dans ses rangs des Belges et des étrangers francophones. Ce prix, qui salue une œuvre littéraire en français «hors de France», est allé jadis à Jean Starobinski, Andrée Chedid, Philippe Jaccottet, Georges Haldas, Anne Perrier ou Jorge Semprun. **Éléonore Sulser**